

LUẬT ĐI ĐƯỜNG

Có những luật giao thông quy định nơi nào, khi nào và vận tốc nào để quý vị lái xe. Những luật lệ này giúp để giữ cho giao thông được an toàn. Luật đi đường bao gồm các hệ thống điều khiển giao thông, quyền ưu tiên, và các điều lệ về đậu xe.

Các Hệ Thống Điều Khiển Giao Thông

Các hệ thống điều khiển giao thông bao gồm đèn giao thông, bảng chỉ đường, các dấu vẽ trên mặt đường, và những chỗ bùng binh. Việc kiểm soát giao thông cũng có thể do nhân viên công lực, nhân viên trong công trình xây dựng hoặc sửa chữa xa lộ hoặc các bảo vệ viên ở chỗ học sinh băng qua đường. Quý vị phải tuân theo sự điều khiển của những người này.

Nếu đèn giao thông bị hư, khi chạy đến phải ngừng hẳn lại, kể đến nhường cho xe cộ giống như khi ngừng ở bảng stop bốn chiều. Chỉ tiếp tục đi khi quý vị thấy an toàn, hoặc khi nhân viên cảnh sát, nhân viên cứu hỏa, hoặc người kiểm soát giao thông điều khiển hướng dẫn cho quý vị đi.

Đèn Giao Thông

Đèn giao thông là đèn báo cho quý vị biết khi nào hoặc chỗ nào phải ngừng và đi. Đèn xanh nghĩa là quý vị có thể đi nếu an toàn. Đèn vàng nghĩa là cẩn thận và đèn đỏ là ngừng lại.

Đèn giao thông thường có tại các ngã tư (intersection), và có màu đỏ, vàng và xanh lá cây, từ trên xuống dưới hoặc từ trái qua phải. Tại một vài ngã tư và những nơi khác chỉ có một đèn xanh, đèn vàng, hoặc đèn đỏ mà thôi.

Đèn xanh có nghĩa là quý vị có thể đi qua ngã tư. Quý vị phải nhường đường cho xe cấp cứu và các loại xe khác theo luật định. Nếu khi quý vị ngừng lại và khi đèn xanh bật lên, quý vị phải nhường cho các xe khác băng qua khỏi ngã tư rồi mới được đi. **Mũi tên xanh** có nghĩa là quý vị có thể quẹo an toàn theo hướng của mũi tên. Sẽ không có xe đi tới hoặc băng ngang khi có mũi tên xanh. Nếu quý vị muốn quẹo trái, trong lúc đèn xanh quý vị có thể quẹo nhưng chỉ quẹo khi nào thấy an toàn. Những xe đang chạy thẳng tới là xe có quyền ưu tiên. Phải để ý các bảng chỉ đường cấm quẹo trái. Khi quẹo

phải hoặc trái, phải xem chừng người đi bộ đang băng qua trước đầu xe của quý vị. Quý vị phải ngừng hẳn lại nếu họ đang đi, hoặc ở trong, một nửa đường của lane quý vị.

Đèn vàng có nghĩa là đèn sắp đổi qua đỏ. Quý vị phải ngừng nếu thấy an toàn để ngừng. Nếu quý vị đang ở ngã tư khi đèn vàng bật lên, không được ngừng lại và phải tiếp tục chạy qua khỏi ngã tư. **Đèn vàng chớp** có nghĩa là quý vị phải giảm bớt vận tốc và đi qua một cách cẩn thận. **Mũi tên vàng** có nghĩa là đèn của mũi tên xanh đã chấm dứt và nếu quý vị quẹo về hướng mũi tên, thì quý vị phải chuẩn bị ngừng và nhường quyền ưu tiên cho xe đang đi tới trước khi quẹo.

Đèn đỏ có nghĩa là ngừng hẳn lại. Quý vị phải chờ tới khi bật qua đèn xanh và không có xe băng qua trước khi quý vị có thể lái đi. Nếu quẹo phải, quý vị có thể quẹo sau khi đã ngừng hẳn lại nếu thấy an toàn và nếu không có bảng cấm quẹo khi đèn đỏ. Quý vị cũng có thể quẹo trái vào đường một chiều nếu dòng lưu thông của xe cộ về hướng trái sau khi quý vị đã ngừng hẳn lại và nếu không có bảng cấm quẹo khi đèn đỏ. Hãy cẩn thận chú ý người đi bộ băng ngang qua trước đầu xe quý vị. **Đèn đỏ chớp** cũng giống như bảng stop. Quý vị phải ngừng hẳn lại và kế đến có thể đi tiếp khi thấy an toàn. **Mũi tên đỏ** có nghĩa là quý vị phải ngừng lại và không được đi theo hướng mũi tên. Quý vị có thể đi tiếp khi mũi tên đỏ tắt và mũi tên xanh hoặc đèn xanh bật lên. Nếu quẹo phải, quý vị có thể quẹo sau khi đã ngừng hẳn lại nếu thấy an toàn và nếu không có bảng cấm quẹo khi có mũi tên đỏ. Quý vị cũng có thể quẹo trái vào đường một chiều với dòng lưu thông của xe cộ về hướng trái sau khi đã ngừng hẳn lại và nếu không có bảng cấm quẹo khi có mũi tên đỏ khi thấy an toàn.

Bảng Hiệu Giao Thông

Bảng hiệu giao thông cho quý vị biết về các luật giao thông, các nguy hiểm, địa điểm hiện thời của quý vị, làm sao để tới chỗ quý vị muốn và ở nơi nào có những dịch vụ gì. Hình dạng và màu sắc của các bảng hiệu này cho biết các chi tiết được cung cấp. Bìa trong của tập sách này cho thấy những hình dạng và màu sắc của các bảng hiệu thông thường.

Các bảng hiệu lưu ý - Những bảng này thường là màu vàng có chữ hoặc dấu hiệu màu đen và hầu hết là hình thoi. Các bảng này báo cho quý vị biết phải đi chậm lại và phải chuẩn bị ngừng nếu cần. Các bảng này báo quý vị biết những chỗ quẹo gắt, tình trạng đặc biệt hoặc có nguy hiểm ở phía trước. Một vài bảng hiệu lưu ý thông thường được trình bày dưới đây.



Đường Bảng Ngang



Bảng Stop Phía Trước



Đường Nhập Vào



Đường Hai Chiều



Bảng Nhường
Ở Phía Trước



Hết Lane, Nhập Vào
Bên Trái



Báo Trước:
Có Xe Đạp



Chỗ Bảng Ngang Đường
của Người Đi Bộ



Chỗ Bảng Ngang Đường
của Học Sinh



Xa Lộ (Đường)
Bắt Đầu Cố
Vách Ngắn Giữa



Xa Lộ (Đường)
Không Còn Vách Ngắn Giữa



Đường Có
Thêm Lane



Đường Trơn Trượt
Khi Ướt



Cua Gắt Bên Phải



Dốc

Bảng lưu ý nơi có xe lửa băng qua - Nhiều nơi xe lửa băng qua có bảng hiệu hoặc đèn hiệu để báo cho người lái xe biết. Đừng bao giờ cố vượt qua đường rầy khi xe lửa đang tới. Đừng bao giờ băng qua đường rầy nếu đường bên kia không có đủ chỗ cho xe quý vị hoặc nếu quý vị phải dừng xe ngay trên đường rầy. Hãy đợi cho tới khi bên kia đường có chỗ trống. Đừng nên sang số khi băng qua đường xe lửa, lỡ trong trường hợp xe của quý vị có thể bị đứng khụng giữa đường. Phải nhớ rằng xe lửa lớn và có thể đi nhanh hơn mình nhìn thấy. Một vài bảng lưu ý và bảng hiệu báo chỗ có đường rầy xe lửa băng qua được in dưới đây.

- Một bảng hiệu lưu ý hình tròn màu vàng với dấu hiệu “X” và những chữ “RR” màu đen được dựng bên đường trước khi quý vị tới chỗ có đường rầy xe lửa.
- Một bảng hiệu màu trắng có hình X hoặc có dấu “gạch chéo” với những chữ “Railroad Crossing” đặt tại chỗ có đường rầy xe lửa. Bảng hiệu này đồng nghĩa với bảng hiệu “Yield”. Quý vị phải nhường cho xe lửa đi qua.



- Tại vài chỗ xe lửa băng qua, cùng với bảng hiệu có dấu gạch chéo, quý vị sẽ thấy những đèn màu đỏ đặt bên cạnh nhau sẽ chớp qua lại khi có xe lửa đang đến gần. Khi thấy đèn chớp, quý vị phải ngừng lại. Tại một vài chỗ xe lửa băng qua có cổng hạ xuống khi xe lửa đang tiến đến gần. Đừng lái xe đi vòng qua cổng. Vài chỗ khác khi xe lửa băng qua còn có chuông hoặc còi vang lên. Đừng đi qua cho tới khi chuông hoặc còi ngưng hẳn.
- Các chỗ xe lửa băng qua có nhiều đường rầy thường hay có một bảng hiệu cho biết số đường rầy. Các bảng này báo quý vị biết có nhiều đường rầy và có thể có nhiều xe lửa đi qua cùng một lúc.

Không phải tất cả chỗ băng qua có nhiều đường rầy đều có bảng này vì vậy điều quan trọng là quý vị phải xem để biết có nhiều đường rầy hay không trước khi vượt qua.

Bảng Hiệu Xe Cộ Di Chuyển Chậm - Là một hình tam giác phản chiếu màu cam ở phía sau một chiếc xe có nghĩa là xe đó di chuyển chậm hơn 25 dặm một giờ. Quý vị có thể thấy bảng này trên các dụng cụ thiết bị xây dựng và ở vùng quê trên xe của nông trại, xe do ngựa kéo, hoặc xe chở hàng.



Bảng hiệu khu vực làm việc - Các bảng hiệu của công trình xây dựng, bảo trì, hoặc khẩn cấp thường có hình thoi hay hình chữ nhật màu cam với chữ màu đen hoặc các dấu hiệu. Bảng hiệu báo cho quý vị biết rằng có người hiện đang làm việc trên đường hoặc gần đường. Các bảng hiệu này thường bao gồm như giảm vận tốc, đi đường vòng, có xe cộ đang di chuyển chậm ở phía trước, và mặt đường xấu hoặc mặt đường có thay đổi bất ngờ. Trong những khu vực đang làm việc, sẽ có người điều khiển giao thông bằng bảng hiệu hoặc bâng cờ. Quý vị phải tuân theo những người này. Người lái xe phải nhường cho nhân viên công chánh trên xa lộ, những xe có đèn vàng đang chớp, hoặc đồ trang bị máy móc trong khu vực đang xâycất hoặc sửa chữa. Tiền phạt sẽ bị gấp đôi đối với những vi phạm lưu thông trong các khu vực đang xây dựng khi có nhân viên công chánh làm việc.

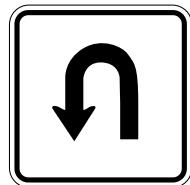
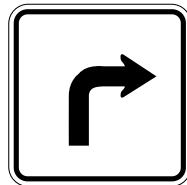
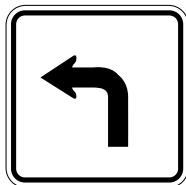
Bảng hiệu luật lệ - Các bảng hiệu này hình vuông, hình chữ nhật, hoặc có hình đặc biệt và thường là màu trắng, đỏ, hoặc đen với chữ hoặc dấu hiệu đen, đỏ, trắng, hoặc xanh. Bảng cho quý vị biết chi tiết về luật lệ của hướng lưu thông, dùng lane để chạy xe, queo, vận tốc, đậu xe, và các trường hợp đặc biệt khác.

Một số bảng luật lệ có vòng tròn đỏ với một đường đứt gạch ngang qua dấu hiệu. Các bảng này cấm một số việc, chẳng hạn như, cấm queo trái, cấm queo phải, cấm queo chữ U, v.v.



Các loại bảng hiệu luật lệ thông thường gồm có:

- *Bảng giới hạn vận tốc* - Các bảng này cho biết vận tốc an toàn tối đa cho phép hoặc vận tốc an toàn tối thiểu cần thiết. Chỉ nên lái xe với vận tốc tối đa trong tình trạng thời tiết tốt và quý vị phải giảm vận tốc khi tình trạng thời tiết cần thiết. Thí dụ như, quý vị phải giảm vận tốc khi đường trơn trượt, trời mưa, tuyết hoặc tình trạng đóng băng, hay khi trời có sương mù và khó thấy rõ đường đi. Một số đường có vận tốc chạy xe nhanh quý vị không được chạy quá chậm mà phải chạy xe với vận tốc tối thiểu để tránh gây nguy hiểm cho những người lái xe khác. Nếu quý vị cảm thấy vận tốc tối thiểu ghi trên bảng quá nhanh đối với quý vị, hãy tìm đường khác để đi.
- *Bảng hiệu giảm vận tốc phía trước* - Các bảng hiệu này cho biết phải chạy chậm lại bởi vì phía trước quý vị sẽ phải giảm vận tốc giới hạn.
- *Bảng hiệu hướng dẫn lane xe chạy* - Các bảng hiệu này cho biết nơi nào quý vị có thể đi hoặc nơi nào quý vị có thể queo và thường dùng dấu hiệu mũi tên. Các bảng hiệu này có thể nằm bên vệ đường hoặc treo phía trên của lane chạy. Đôi khi các mũi tên có thể được sơn trên đường để bổ sung cho các bảng hiệu.



- *Bảng hiệu cấm qua mặt* - Các bảng hiệu này báo cho biết nơi nào quý vị không được qua mặt xe khác. Khu vực vượt qua tùy thuộc vào mức nhìn xa ở phía trước của quý vị. Các bảng hiệu này lưu ý đến những nguy hiểm không thấy được như đồi và khúc đường quanh co, ngã tư, lối xe ra vào và những nơi khác

mà xe có thể chạy vào. Các bảng này, cùng với các dấu vẽ trên mặt đường, giúp cho quý vị biết nơi nào quý vị có thể qua mặt xe khác, khoảng đâu và cuối của một vùng có thể qua mặt hoặc là nơi quý vị không thể qua mặt. Nơi nào được phép qua mặt, thì quý vị chỉ được qua khi an toàn. Hãy để phòng tình trạng đường đi và các xe khác. Một bảng hiệu hình tam giác có chữ No Passing Zone cũng có thể được dùng. Những bảng hiệu này màu vàng hoặc cam và để ở bên trái của đường.



- *Bảng Stop (Ngừng Lại)* - Bảng stop có tám cạnh và màu đỏ với chữ trắng. Quý vị phải ngừng hẳn xe ở chỗ có vạch sơn ngừng lại, nhưng nếu không có, hãy ngừng trước khi chạy vào vạch sơn ở chỗ dành cho người đi bộ hoặc, nếu không có vạch sơn đó, thì ngừng ở chỗ gần với ngã tư nhất của con đường nơi người lái xe có thể nhìn thấy xe cộ đang tiến đến. Quý vị phải đợi cho tới khi các xe băng ngang và người đi bộ đã qua hết sau đó quý vị chỉ đi khi thấy an toàn.
- *Bảng Yield (Nhuường)* - Bảng yield là bảng có hình tam giác quay đầu xuống. Bảng màu đỏ và trắng với chữ đỏ. Bảng yield có nghĩa là quý vị phải bớt vận tốc và nhuường quyền ưu tiên cho xe cộ ở ngã tư khi quý vị băng qua hoặc ở đường mà xe quý vị đang đi vào.
- *Bảng Do Not Enter (Cấm Vào)* - Bảng hình vuông với đường ngang màu trắng bên trong trái banh tròn màu đỏ nghĩa là quý vị không được vào. Quý vị sẽ thấy bảng hiệu này tại lối vào của con đường mà quý vị không được đi vào, như đường queo ra của xa lộ nếu đi vào quý vị sẽ đi ngược chiều, trong những con đường giao nhau có phân chia, và tại rất nhiều địa điểm trên các đường một chiều.

- *Bảng Đậu Xe của Người Tàn tật* - Bảng hình chữ nhật với nền trắng, chữ xanh lá cây, và có dấu hiệu quốc tế hình người ngồi trên xe lăn màu trắng nền xanh dương để ở những chỗ đậu xe đặc biệt tại các cửa hàng hoặc nơi thương mại. Quý vị hoặc người đi chung xe với quý vị phải có và treo thẻ này trong xe, hoặc phải có bảng số xe dành riêng cho người tàn tật để được đậu xe tại những nơi này. Tiền phạt là \$250 cho việc đậu xe không có thẻ hoặc không có bảng số theo yêu cầu và làm chấn lối vào chỗ đậu xe dành cho người bị tàn tật.
- *Bảng Gắn Xích vào Bánh Xe* - Bảng hình chữ nhật có nền trắng và chữ đen. Bảng hiệu này báo cho quý vị biết khi nào thì phải gắn xích vào bánh xe. Sẽ bị phạt \$500 nếu không gắn xích vào bánh xe khi có bảng hiệu này đòi hỏi.

Các bảng chỉ dẫn thông thường gồm có:

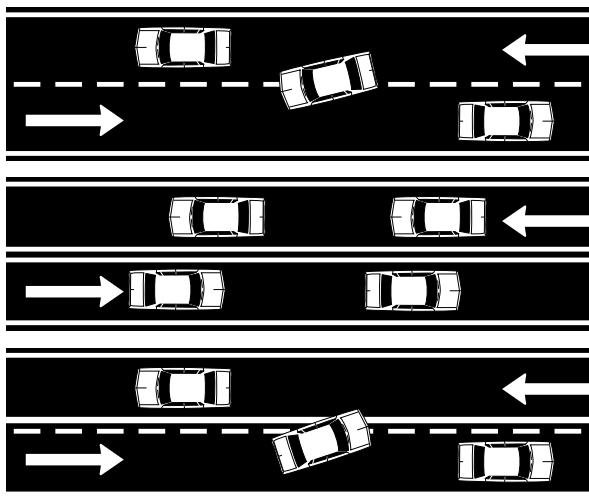
- *Các bảng chỉ dẫn nơi chốn* - Các bảng này hình vuông hoặc hình chữ nhật có màu xanh lá cây hoặc nâu với chữ trắng. Bảng cho biết phương hướng và khoảng cách để đến các nơi khác nhau như thành phố, phi trường, hoặc lộ trình tiểu bang hoặc tới những nơi đặc biệt như công viên quốc gia, khu vực lịch sử, hoặc viện bảo tàng.
- *Các bảng chỉ dẫn nơi phục vụ* - Các bảng này hình vuông hoặc hình chữ nhật có màu xanh da trời hay màu nâu với chữ hoặc dấu hiệu màu trắng. Bảng này cho biết địa điểm của các dịch vụ khác nhau như khu tạm nghỉ, cây xăng, khu cắm trại, hoặc bệnh viện.
- *Bảng cho biết số của lộ trình* - Hình và màu của các bảng số của lộ trình cho biết con đường đang đi là - đường liên tiểu bang, đường Hoa Kỳ, đường tiểu bang, đường thành phố, hoặc đường hạt. Khi hoạch định một chuyến đi xa, hãy dùng bản đồ đường xá để xác định lộ trình đi của quý vị. Trong khi đi đường, hãy đi theo các bảng hiệu dọc đường để tránh khỏi bị lạc.

Các Dấu Vẽ Trên Đường

Các đường kẻ và dấu hiệu trên đường đi phân chia các lane chạy, cho quý vị biết khi nào quý vị có thể qua mặt xe khác hoặc đổi lane, lane nào dùng để queo, cho biết nơi quý vị phải dừng lại vì có những bảng hiệu hoặc đèn giao thông và định rõ lối đi cho người đi bộ.

Đường Kẻ Chia Lane và Lề Đường - Các đường kẻ liên tục dọc theo vệ đường cho quý vị biết vị trí của lề đường hoặc của lane.

- **Đường kẻ lane màu trắng** - Các đường kẻ trắng liên tục được kẻ ở hai bên lề đường của đường hai chiều và bên phải của đường một chiều. **Quý vị không nên lái xe qua bên phải của lề đường**. Đường kẻ trắng không liên tục giữa các lane chạy nghĩa là quý vị có thể chạy qua để đổi lane nếu an toàn. Đường kẻ trắng liên tục giữa các lane nghĩa là quý vị phải giữ nguyên lane của mình trừ khi có tình huống đặc biệt đòi hỏi quý vị phải đổi sang lane khác.
- **Đường kẻ lane màu vàng** - Các đường kẻ vàng liên tục đánh dấu lề trái của đường một chiều và để ngăn đường xe chạy ngược chiều nhau. Một đường màu vàng không liên tục giữa các lane chạy ngược chiều nghĩa là quý vị có thể băng qua để vượt mặt xe khác nếu thấy an toàn.



Đường kẻ vàng không liên tục - Tất cả xe cộ đều có thể qua mặt khi an toàn.

Đường kẻ vàng liên tục - Không được phép qua mặt.

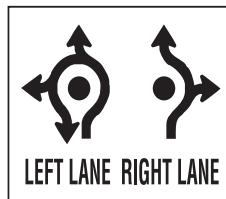
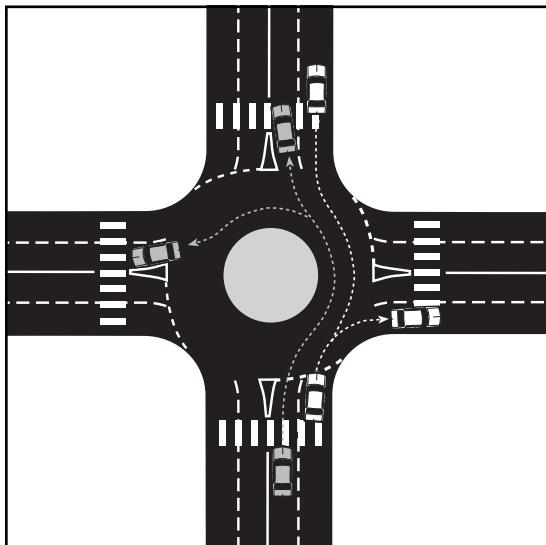
Một đường kẻ vàng liên tục, một đường kẻ vàng không liên tục - Xe nào chạy bên phía đường kẻ vàng không liên tục có thể qua mặt khi an toàn.

Một số chỗ để vượt qua xe khác có các bảng hiệu cho quý vị biết chỗ nào được phép qua mặt và chỗ nào không được qua mặt. Những chỗ nào có một vạch vàng liên tục và một vạch vàng không liên tục giữa các lane chạy ngược chiều nhau, thì quý vị không được qua mặt nếu đường kẻ vàng liên tục nằm bên phía quý vị. Nếu đường kẻ vàng không liên tục nằm bên phía quý vị và quý vị đang ở trong khu vực được qua mặt (passing zone) thì quý vị có thể qua mặt nếu thấy an toàn. Quý vị phải trở lại phía đường của quý vị trước khi khu vực được qua mặt chấm dứt. Hai đường vàng liên tục giữa các lane xe chạy nghĩa là không bên nào được phép qua mặt. Quý vị có thể băng qua đường kẻ lane màu vàng để queo trái nếu thấy an toàn, trừ khi có đường ngăn ở giữa (median).

- *Đường ngăn ở giữa (Median)* - Khi một quốc lộ được ngăn ra thành hai hoặc nhiều đường, quý vị sẽ vi phạm luật nếu lái xe vào giữa, đi lên trên hoặc băng qua khoảng trống ngăn chia ấy. Khoảng trống ngăn đường này có thể là một khoảng đất trống, một rào ngăn quốc lộ, hoặc một bờ ngăn giữa. Nó cũng có thể là các đường kẻ vàng liên tục rộng 18 inch trên mặt đường hoặc các vạch xéo màu vàng giữa hai đường kẻ vàng liên tục.
- *Lối băng qua đường và đường kẻ ngừng xe* - Khi phải ngừng vì có bảng hiệu hoặc đèn, quý vị phải ngừng trước khi xe của quý vị chạy tới đường kẻ ngừng xe hoặc chỗ băng qua đường của người đi bộ, nếu có. Chỗ băng qua đường là nơi được ấn định để người đi bộ có thể băng qua đường. Quý vị phải nhường cho người đi bộ đang đi qua hoặc sắp băng qua đường. Một số chỗ băng qua đường cũng có đèn chớp tắt trên con đường khi có người băng qua. Quý vị phải nhường khi thấy những ngọn đèn này chớp tắt. Không phải tất cả những chỗ băng qua đường đều có đánh dấu. Hãy đề phòng người đi bộ khi lái xe băng qua các ngã tư hoặc khi queo.
- *Các hình thức điều khiển giao thông khác* - Có những hình thức điều khiển giao thông khác nhằm ngăn cản những người lái xe nhanh và làm giảm bớt tai nạn đụng xe trong các khu dân cư. Các hình thức này có thể thấy dưới nhiều dạng khác nhau. Nếu quý vị thấy các ụ giảm tốc độ (speed bumps), các vỉa hè làm hẹp bớt đường, hoặc cù lao tròn ở ngay giữa ngã tư đường, hãy chạy chậm lại và giữ bên phải của lề đường trừ khi có bảng ghi khác.

Bùng binh

Bùng binh có hình dạng như một cù lao dùng để kiểm soát dòng lưu thông ở ngã tư cho xe chạy vòng quanh trong bùng binh đó. Các xe chạy đến phải nhường cho xe đang chạy trong bùng binh. Luôn luôn nhường cho những người đi bộ và đi xe đạp nào băng qua đường hợp pháp. Trong bùng binh, luôn luôn lái theo vòng bên phải.

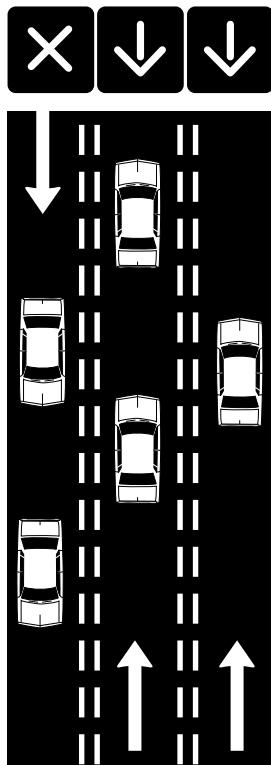


Cách chạy xe trong bùng binh:

1. Chạy chậm lại giống như khi quý vị chạy đến gần ngã tư; bùng binh được thiết kế để chạy với vận tốc 15-20 dặm một giờ.
2. Hãy nhập vào bùng binh khi dòng lưu thông có chỗ trống. Một khi đã vào được rồi, thì dừng ngừng lại. Di theo sự chỉ dẫn trên các bảng hiệu hoặc những dấu vẽ trên mặt đường để biết di vào lane nào.
3. Quý vị có thể quẹo ra ở bất cứ con đường nào hoặc tiếp tục chạy vòng theo bùng binh nếu quý vị bị lỡ ngã rẽ mà mình muốn quẹo.

Các Lane Đổi Chiều

Một số lane được thiết kế để cho xe chạy một chiều trong khoảng thời gian nào đó và có lúc thì đổi lại chiều khác. Các lane này thường đánh dấu bằng hai đường kẻ vàng không liên tục. Trước khi quý vị chạy xe vào, phải để ý xem lane nào có thể chạy vào lúc đó. Có thể có bảng hiệu dựng bên lề đường hoặc ở phía trên đầu. Các đèn hiệu đặc biệt cũng thường được sử dụng. Mũi tên xanh nghĩa là quý vị có thể chạy vào lane ngay dưới đó; chữ “X” đỏ nghĩa là quý vị không được đi vào. Chữ “X” màu vàng chớp nghĩa là lane đó chỉ dùng để quẹo. Chữ “X” vàng sáng không chớp nghĩa là lane đang chạy sắp sửa thay đổi và quý vị nên ra khỏi lane đó càng sớm càng tốt khi thấy an toàn.



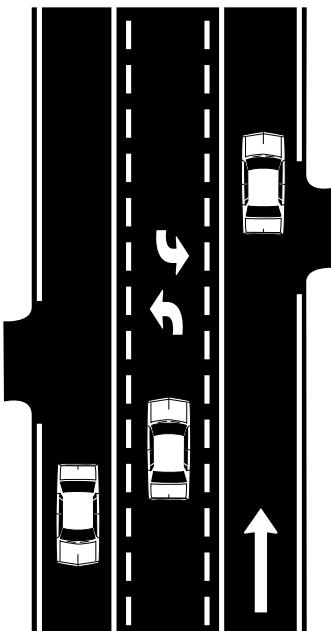
Các Lane Dành Riêng

Trên nhiều con đường, có một hoặc vài lane được dành riêng cho các xe đặc biệt. Các lane này có đánh dấu bằng các bảng hiệu ấn định cho biết lane đó được dành riêng cho việc sử dụng đặc biệt. Các lane này thường có một hình thoi màu trắng đặt bên vệ đường hoặc sơn trên mặt đường.

- “Transit” (Chuyển tiếp) hoặc “bus” nghĩa là lane này dành riêng cho xe bus.
- “Bicycle” (Xe đạp) nghĩa là lane này dành riêng cho xe đạp.
- “HOV” là viết tắt của chữ “High Occupancy Vehicles” và cho biết các lane dành riêng cho những xe chở nhiều hơn một người. Bảng hiệu cho biết trên xe phải chở bao nhiêu người, cũng như vào các ngày và giờ thích ứng. Thí dụ, “HOV 3” nghĩa là trên xe phải có ít nhất ba người.

Lane Hai Chiều dùng để Quẹo Trái

Các lane giữa này dành cho các xe quẹo trái của cả hai hướng từ ngoài con đường chạy vào hay từ trong con đường chạy ra (hoặc quẹo chữ U khi được cho phép). Những lane này không thể dùng để qua mặt và không thể dùng để chạy quá 300 feet. Trên mặt đường, các mũi tên quẹo trái dành cho xe chạy theo hướng này nằm xen kẽ với các mũi tên quẹo trái dành cho xe chạy đến từ hướng kia. Các lane này được vẽ mỗi bên bằng một đường kẻ màu vàng liên tục và các đường không liên tục. Chỉ chạy vào lane này khi thấy an toàn.



Luật Tổng Quát

Lái xe tổng quát - Khi quý vị de xe, phải nhìn cẩn thận và lái thật chậm. Những người lái xe khác không nghĩ là có xe đang lùi về phía họ và có thể họ không ngờ được tới khi đã quá trễ. Nếu quý vị lồ đi qua khỏi chỗ mình muốn quẹo hoặc chạy quá exit, quý vị không được de xe lại, mà phải tiếp tục đi đến đường được quẹo vào hay exit kế tiếp hoặc đi cho đến khi có thể quẹo lại một cách an toàn. De xe trên lề đường hoặc ngoài xa lộ là bất hợp pháp.

Không được ngừng ngay giữa lane đang chạy vì bất cứ một lý do gì (như bối rối, hư xe, cho người nào đó xuống). Cứ tiếp tục đi cho tới khi quý vị có thể tấp vào lề an toàn.

Trong Tiểu Bang Washington, xin quá giang hoặc cho quá giang trên bất cứ khúc đường nào giới hạn sự ra vào chẳng hạn như ngoài xa lộ đều bất hợp pháp trừ khi có để bảng cho phép. Không có người nào xin quá giang được đứng trên hoặc dọc theo xa lộ nơi mà xe không thể ngừng lại an toàn ở phần di chuyển của con đường.

Trên đường có hai lane chạy ngược chiều, quý vị phải chạy xe ở bên phải của đường trừ khi quý vị qua mặt xe khác một cách hợp pháp.

Trên đường có hai hoặc nhiều lane chạy cùng chiều, hãy giữ lane bên phải trừ khi muốn qua mặt. Trên đường có ba hoặc nhiều lane chạy cùng chiều, và nếu có quá nhiều xe đi vào hoặc đi ra, thì hãy dùng lane giữa.

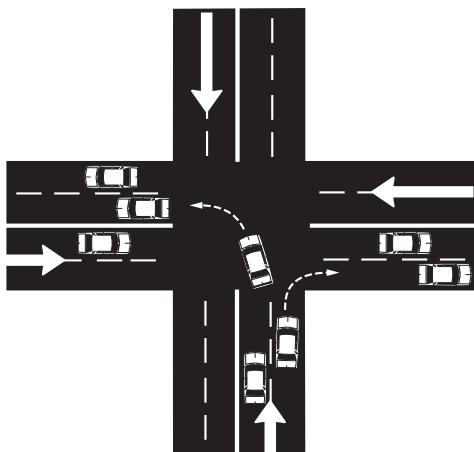
Trừ khi có sự hướng dẫn của các viên chức hoặc bảng hiệu, đừng bao giờ lái xe trên lề đường.

Qua mặt - Trên con đường có hai lane cùng chiều, thì lane bên trái thường được dùng để qua mặt các xe chạy chậm. Trên đường có hai hoặc nhiều lane hơn cùng chiều, thì dùng lane phải nếu chạy chậm, lane giữa nếu chạy nhanh, và lane trái chỉ dùng để qua mặt. Nếu quý vị qua mặt bên phải, thì người lái xe khác có thể khó nhìn thấy quý vị và họ có thể đổi lane bất thình lình trước xe của quý vị. Không bao giờ được qua mặt bằng cách chạy xe trên lề đường, dù rằng lề đường ấy có trải nhựa hoặc không trải nhựa. Những người lái xe khác sẽ không bao giờ ngờ rằng quý vị đang ở trong lề đường đó và họ có thể tấp vào lề đường mà không để ý nhìn.

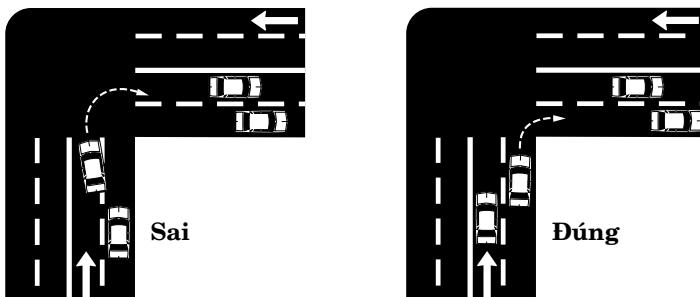
Trên những đường ra vào bị giới hạn với ba hoặc nhiều lane chạy một chiều, các xe có kéo rờmoc hoặc xe trên mười ngàn cân Anh có thể không được dùng lane bên trái trừ khi có bảng hiệu cho phép. Tuy nhiên, điều này không ngăn cấm những xe đó dùng lane HOV.

Lái xe trên bãi biển - Mọi người đều được phép lái xe trên các bãi biển tại các hat Grays Harbor và Pacific. Bãi biển được xem như là quốc lộ của tiểu bang, vì vậy tất cả các luật lệ về đường xá, đăng bộ xe và cấp bằng lái xe đều được áp dụng. Vận tốc giới hạn là 25 dặm một giờ và người đi bộ luôn luôn có quyền ưu tiên. Quý vị chỉ có thể lái xe vào bãi biển qua các lối đi được đánh dấu trên bãi và chỉ được lái xe trên cát đã dặm cứng. Phải để ý đến các bảng hiệu về giờ giấc ra vào của bãi biển và các bảng hiệu đôi khi cấm xe chạy trên bãi biển.

Queo - Nơi nào không có băng hiệu hoặc các dấu vạch lane để điều khiển việc queo xe, thì quý vị phải queo từ lane gần nhất với hướng mà quý vị muốn đi và queo qua lane gần nhất với lane quý vị vừa rời. Như vậy, quý vị sẽ chỉ băng qua ít lane có xe chạy. Khi queo, đi thẳng từ lane này qua lane kia và đừng băng qua các vạch kẻ hoặc làm cản trở lưu thông. Sau khi đã queo xong, quý vị có thể đổi sang lane khác nếu cần.



- **Queo phải.** Khi queo phải tránh queo quá rộng qua bên tay trái trước khi sắp queo. Nếu vòng xe quá rộng, người lái xe phía sau có thể nghĩ quý vị đang đổi lane hoặc queo trái và họ có thể cố chạy qua mặt quý vị bên tay phải. Nếu quý vị queo quá rộng khi queo xong, những người lái xe ở lane từ đằng xa sẽ không nghĩ là quý vị ở đó.



- *Queo trái.* Khi quẹo trái, tránh bẻ tay lái quẹo quá sớm vì như thế quý vị có thể quẹo vào sai hướng của con đường. Tuy nhiên, nhớ chừa chỗ cho xe chạy tới để quẹo trái phía trước quý vị.
- *Nhiều lane queo.* Nếu có bảng hiệu hoặc vạch kẻ cho phép hai hay nhiều lane quẹo, thì quý vị hãy giữ nguyên lane của mình trong khi quẹo.
- *Queo chữ U.* Quý vị chỉ được quẹo chữ U khi thấy an toàn. Quý vị không nên quẹo chữ U ở bất cứ khúc quanh hoặc khi đến gần đỉnh dốc vì như thế các xe khác không thể nhìn thấy được xe của quý vị. Một vài thị trấn hay thành phố không cho phép quẹo chữ U. Nên hỏi lại cảnh sát địa phương để được biết rõ.

Quyền Ưu Tiên

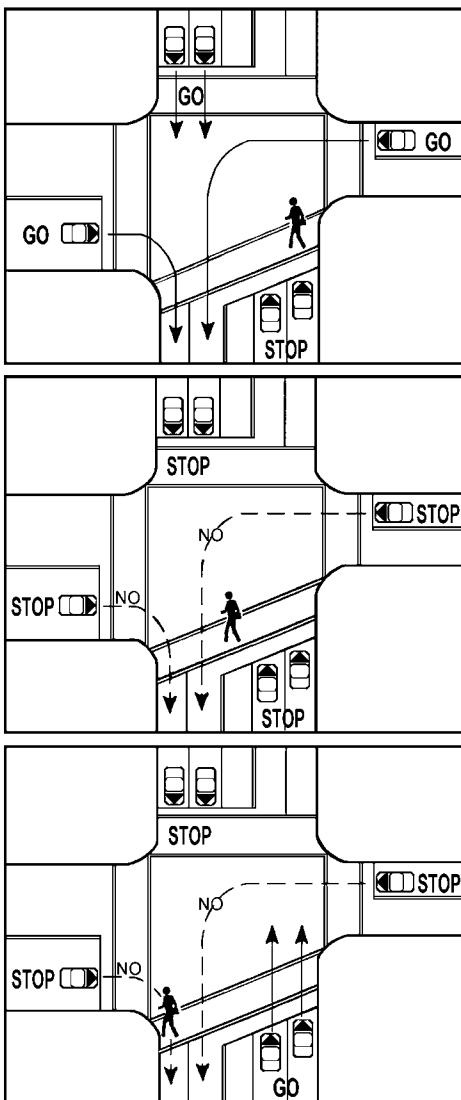
Sẽ có nhiều lúc khi quý vị cần phải chạy chậm hoặc ngừng xe lại để nhường cho một xe khác, người đi bộ, hoặc đi xe đạp được tiếp tục đi an toàn. Ngay cả khi không có bảng hiệu hoặc đèn điều khiển xe cộ, thì vẫn có các luật lệ ấn định cho biết người nào phải nhường quyền ưu tiên.

Luật có quy định là ai phải *nhường quyền ưu tiên*, nhưng luật không *cho* bất cứ người nào được quyền ưu tiên. Vì vậy quý vị phải cố gắng hết sức để tránh đụng vào người đi bộ hoặc đi bằng xe lăn; hay đụng vào xe khác, bất kể trong trường hợp nào.

Để được an toàn người đi bộ nên đi ngược chiều với xe và đi trên lề. Quý vị nên sẵn sàng để nhường cho người đi bộ trong trường hợp họ đi vào đường của quý vị đang đi.

Sau đây là luật lệ về quyền ưu tiên áp dụng ở các ngã tư:

- Người đi bộ và đi xe đạp có quyền ưu tiên ở những chỗ băng qua đường và các ngã tư, mặc dù chỗ băng qua ấy có đánh dấu hoặc không đánh dấu. Khi cần thiết người lái xe phải nhường để tránh đúng người đi bộ và đi xe đạp đang băng qua đường.



- Các xe phải ngừng nếu người đi bộ hoặc đi xe đạp đi ra nửa đường của họ.
- Các xe phải ngừng nếu có người đi bộ hoặc đi xe đạp đang ở trong lane thuộc nửa đường của họ.
- Khi người đi bộ hoặc đi xe đạp đã qua khỏi lane thuộc nửa đường của họ, quý vị có thể lái xe đi được.

- Người lái xe băng ngang qua lề đường trong khi chạy vào hoặc đi ra từ sân đậu xe, ngõ hẻm, hoặc tại bãi đậu xe đều phải ngừng xe lại và nhường cho người đi bộ. Lái xe trên lề đường là bất hợp pháp trừ khi quý vị chỉ để băng qua.
- Người đi bộ do chó dẫn đường hoặc có thú vật giúp hay người mang gậy trắng có quyền ưu tiên tuyệt đối. Là bất hợp pháp khi gây trở ngại hoặc làm chia tráí cho chó dẫn đường hoặc thú vật giúp. Không được bấm còi xe vì như vậy có thể làm cho người đi bộ, chó dẫn đường hay thú vật giúp bị bối rối hoặc hoảng sợ.
- Người lái xe quẹo trái phải nhường cho xe đang chạy tới và người đi bộ cũng như người đi xe đạp.
- Những người lái xe khi chạy vào bùng binh phải nhường cho những xe khác đang chạy trong bùng binh.
- Tại một ngã tư không có bảng stop, bảng nhường quyền ưu tiên hoặc đèn giao thông, người lái xe phải nhường cho xe ở ngã tư và những xe chạy tới từ bên phải.
- Ở ngã tư có bảng stop bốn chiều người lái xe nào tới ngã tư trước, thì đi trước (sau khi đã ngừng hẳn lại). Nếu có nhiều xe chạy tới cùng một lúc, thì xe bên phải được quyền đi trước.
- Người lái xe ra đường từ sân đậu xe, ngõ hẻm, bãi đậu xe hoặc vệ đường phải nhường cho xe đang chạy trên đường chính.
- Người lái xe không được qua ngã tư trừ khi họ có thể qua hẳn được ngã tư ấy mà không cần phải ngừng. Quý vị phải chờ cho tới khi phía trước hết xe để không làm tắc nghẽn ngã tư.
- Người lái xe khi qua mặt một xe khác chạy cùng chiều phải sẵn sàng để nhường trong trường hợp có xe khác quẹo bất thình lình, chạy chậm hoặc ngừng lại.
- Quý vị phải nhường quyền ưu tiên cho xe lửa băng qua đường rầy.

- Quý vị phải nhường quyền ưu tiên cho xe cảnh sát, xe cứu hỏa, cứu thương, hoặc các xe cấp cứu khác khi họ dùng còi báo động, còi xe, hoặc đèn chớp đỏ hay xanh. Hãy tấp xe vào bên phải của lề đường hoặc càng gần bên phải đường càng tốt, và ngừng lại khi quý vị thấy hoặc nghe có xe cấp cứu chạy tới từ bất cứ hướng nào. Nếu quý vị đang ở ngã tư, hãy lái xe qua khỏi ngã tư rồi đậu sát vào lề đường. Nếu đèn đang đỏ, quý vị hãy ở nguyên tại chỗ. Làm theo bất cứ những hướng dẫn nào của loa phóng thanh xe cấp cứu.
 - Quý vị phải ngừng lại khi thấy xe bus chở học sinh đang ngừng có đèn đỏ chớp mặc dù xe đó có cùng chiều với quý vị hay không, hoặc xe ở bên kia đường, hay tại ngã tư quý vị đang sắp tới. Quý vị không cần phải ngừng nếu xe bus với đèn đỏ chớp đang ngừng ở bên kia đường ngược chiều với quý vị và trên đường:
 - có ba lane lưu thông hoặc nhiều hơn,
 - được ngăn ra bởi một đường ngăn giữa, hoặc
 - được ngăn bởi một rào cản.
- Sau khi đèn đỏ của xe bus ngừng chớp, phải coi chừng trẻ em dọc bên đường và quý vị không được chạy xe cho tới khi các em đã rời khỏi đường.
- Quý vị phải nhường cho bất cứ một xe bus chở hành khách nào đang chớp đèn hiệu và chạy ra đường.



Đậu xe

Người lái xe có bốn phận phải chắc chắn rằng xe của họ không gây nguy hiểm cho người khác khi đậu lại. Mỗi khi đậu xe, quý vị phải biết chắc chỗ đó đủ xa các lane xe chạy để tránh cản trở lưu thông và dễ được các người lái xe khác thấy từ mọi hướng.

- Nếu có thể được, luôn luôn đậu xe tại những nơi được chỉ định.
- Luôn dùng thăng tay khi đậu xe. Nếu là xe sang số thì gài số, còn nếu là xe tự động thì sang số “park” (đậu xe).
- Quan sát xe cộ trước khi quý vị mở cửa xe. Ra khỏi xe bằng cửa phía bên trong lề đường nếu được. Nếu quý vị phải ra bằng cửa phía ngoài đường xe đang chạy, hãy quan sát xe cộ trước khi bước xuống xe. Đóng cửa nhanh sau khi ra khỏi xe.
- Đừng bao giờ để chìa khóa xe trong ổ khóa khi xe đậu. Nên tập thói quen tốt là khóa tất cả các cửa khi rời xe.
- Để trẻ em dưới 16 tuổi một mình trong xe khi đậu lại và máy đang nổ là bất hợp pháp.
- Nếu quý vị phải đậu xe trên đường đi, hãy đậu xe càng cách xa dòng xe cộ lưu thông càng tốt. Nếu có lề đường, quý vị hãy đậu xe sát vào lề.

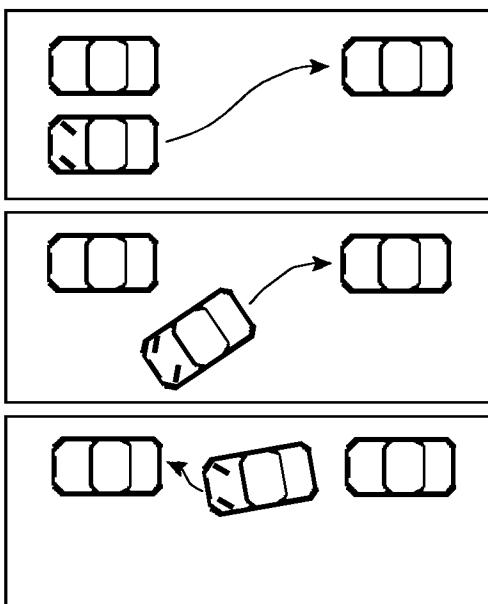
Đậu Xe Trên Đồi

Khi quý vị đậu xe trên đồi:

- có lề đường và trên đồi dốc lên, hãy kéo thăng tay và bẻ tay lái để bánh trước hướng ra khỏi lề đường. Như vậy, nếu xe quý vị lăn, thì nó sẽ lăn vào lề đường.
- trên đồi dốc xuống, hãy kéo thăng tay và bẻ tay lái để bánh trước hướng vào lề đường.
- đồi không có lề đường, hãy kéo thăng tay và bẻ tay lái hướng vào mép đường. Như vậy, nếu xe quý vị lăn, thì nó sẽ lăn ra khỏi dòng xe cộ lưu thông.

Đậu Parallel

Khi quý vị đậu xe parallel, hãy đậu cách lề đường trong vòng 12 inch. Đây là cách đậu xe parallel:



- Ngừng ngang với xe phía trước. Bẻ hết tay lái qua bên phải và de xe chậm chậm về hướng xe phía sau.
- Khi đã cách hấn xe phía trước, bẻ hết tay lái qua bên trái rồi de chậm chậm về xe phía sau.
- Bẻ hết tay lái qua bên phải và hướng tới lề đường rồi đậu xe chính giữa khoảng trống.

Khu vực cấm đậu xe - Có nhiều khu vực quý vị không được đậu xe. Để ý xem có bảng hiệu cấm hoặc giới hạn đậu xe hay không. Có một số giới hạn về việc đậu xe được ấn định bằng các chỗ sơn ở lề đường. Không được đậu xe:

- ở ngã tư,
- trên lối đi băng qua đường của người đi bộ hoặc vỉa hè,
- tại khu xây dựng nếu xe quý vị sẽ làm cản trở lưu thông,
- trong vòng 30 feet gần đèn giao thông, bảng stop, hoặc bảng nhường,
- trong vòng 20 feet gần khu an toàn của người đi bộ,
- trong vòng 15 feet gần trụ nước cứu hỏa,

- trong vòng 50 feet gần chỗ xe lửa băng qua,
- hơn 12 inch cách lề đường,
- trong vòng 20 feet gần lối xe ra vào của trạm cứu hỏa trên đường cùng chiều hoặc trong vòng 75 feet gần lối xe ra vào của trạm cứu hỏa ở bên kia đường,
- trong vòng 5 feet gần sân đậu xe ra vào, ngõ hẻm, đường của tư nhân hoặc chỗ lề đường đã được dẹp bỏ hoặc hạ thấp xuống để người đi bộ đi lên lề đường,
- trên cầu hoặc overpass (cầu vượt) hay trong đường hầm hoặc underpass (đường vượt ngầm),
- ngược chiều xe lưu thông trên đường phố,
- ở chỗ đậu xe có bảng dành cho người tàn tật trừ khi quý vị có bảng số hoặc thẻ đậu xe dành cho người tàn tật,
- bên lề đường có một xe đang đậu (đậu song đôi),
- trên đường rây xe lửa,
- trên lề của freeway trừ khi quý vị trong trường hợp khẩn cấp, hoặc
- bất cứ nơi nào có bảng hiệu cấm đậu xe.

Các giới hạn khác về việc đậu xe có thể được cho biết bằng các bảng hiệu hoặc lề đường được sơn:

- màu trắng - cho biết chỉ được phép đậu xe lại trong thời gian ngắn,
- màu vàng/đỏ - cho biết đây là nơi để chất hàng lên xe hay một vài giới hạn nào khác.